

Stadsfullmäktige

Tid 17.02.2025 kl. 18:00 - 20:30

Plats Karlebysalen

Innehållsförteckning

| § | Rubrik | Sida |
|------|---|------|
| § 1 | Laglighet och beslutförhet | 4 |
| § 2 | Protokolljusterare | 5 |
| § 3 | Planeringen av Halkokari skola och behov att ändra planeringen | 6 |
| § 4 | Detaljplaneändring / Långbrogatan 35, Storgatan 10a / Godkännande | 16 |
| § 5 | Karleby stads klimatprogram 2025–2035 | 23 |
| § 6 | Ekonomi- och personalrapport 11/2024 samt koncernrapport 11/2024 | 36 |
| § 7 | Redogörelser för bindningar stadsfullmäktige för kännedom | 39 |
| § 8 | Mellersta Österbottens utbildningssamkommun / Ledamot i samkommunfullmäktige | 41 |
| § 9 | Ungdomsfullmäktiges representanter i stadsfullmäktige | 42 |
| § 10 | Fullmäktigemotion / Överföring av flyktingfrågor till stadsfullmäktige | 43 |
| § 11 | Fullmäktigemotion / Utredning om enskilda vägar | 44 |
| § 12 | Fullmäktigemotion / Klimatåtgärderna och deras kostnader för staden | 50 |
| § 13 | Fullmäktigemotion / Gymnasieundervisningens stödresurs till en tillräcklig nivå | 51 |

Deltagare

| | Namn | Uppgift | Övrigt |
|------------|---------------------------------|----------------------------------|--------|
| Närvarande | Isotalus Tiina | ordförande | |
| | Paloranta Johanna | första vice ordförande | |
| | Peltokangas Mauri | andra vice ordförande | |
| | Anttila Markus | ledamot | |
| | Cygnel Hanna | ledamot | |
| | Fiskaali Heimo | ledamot | |
| | Haapasaari Emma | ledamot | |
| | Haimakainen Pentti | ledamot | |
| | Hankaniemi Tapani | ledamot | |
| | Hautamäki Jorma | ledamot | |
| | Herlevi Reino | ledamot | |
| | Innanen Sari | ledamot | |
| | Jukkola Janne | ledamot | |
| | Kalliokoski Matti | ledamot | |
| | Kauppila Jorma | ledamot | |
| | Keränen Ulpu | ledamot | |
| | Kippo Hannu | ledamot | |
| | Kivelä Tomi | ledamot | |
| | Kivilehto Kauko | ledamot | |
| | Koljonen Risto | ledamot | |
| | Koskela Minna | ledamot | |
| | Lahti Mauri | ledamot | |
| | Leivo Marjaana | ledamot | |
| | Lukkarinen Margita | ledamot | |
| | Nurmi Pekka | ledamot | |
| | Nurmi-Lehto Anna | ledamot | |
| | Ojala Jyrki | ledamot | |
| | Orjala Sirpa | ledamot | |
| | Paananen Jukka | ledamot | |
| | Pajunpää Tapio | ledamot | |
| | Pikkarainen-Haapasaari Jaana | ledamot | |
| | Puurula Juha | ledamot | |
| | Ruisaho Sakari | ledamot | |
| | Salo Mauri | ledamot | |
| | Sillanpää Timo | ledamot | |
| | Snellman Hans | ledamot | |
| | Teerikangas Emilia | ledamot | |
| | Timonen Marlén | ledamot | |
| | Elfving Jennie | ersättare | |
| | Mourujärvi Reetta | ersättare | |
| | Palosaari Anneli | ersättare | |
| | Pietilä Roy | ersättare | |
| | Haka Pinja | ungdomsfullmäktiges representant | |
| | Vitikka Lilja | ungdomsfullmäktiges representant | |
| Borta | Anderson Stefan | | |

Egge Faisa
Leinonen Pia
Pietilä Oliver
Simpanen Sami
Smeds Andreas
Väisänen Minna

Övriga

| | |
|---------------------------|---|
| Mattila Stina | stadsdirektör |
| Weizmann Ben | förvaltningsdirektör |
| Kujala Nina | stadsmiljödirektör |
| Sandberg Jonne | utvecklingsdirektör |
| Taarna Terho | kultur- och fritidsdirektör |
| Tornikoski Mikko | ekonomidirektör |
| Törmänen-Lindqvist Anette | personaldirektör |
| Djupsund Ronnie | direktör för undervisning och fostran |
| Vuorinen Titta | kommunikationskoordinator |
| Korpisalo Päivi | marknadsförings- och kommunikationschef |
| Mäkelä Lea | förvaltningssekreterare |
| Järvenpää Jussi | utvecklingschef |
| Kellomäki Perttu | syssestättningsdirektör |

Underskrifter

[elektronisk underskrift]

Tiina Isotalus
ordförande

[elektronisk underskrift]

Ben Weizmann
protokollförare

Behandlade ärenden 1 - 13

Protokolljustering

[elektronisk underskrift]

Ulpu Keränen
protokolljusterare

[elektronisk underskrift]

Hannu Kippo
protokolljusterare

Offentligt framläggande av protokollet

Protokollet hålls efter justeringen framlagt i det allmänna datanätet.

Stadsfullmäktige

§ 1

17.02.2025

Laglighet och beslutförhet

Stadsfullmäktige

Följande fullmäktigeledamöter har meddelat att de är förhindrade att delta i sammanträdet och därför har ordföranden kallat in ersättare:

Har meddelat förhinder:

Faisa Egge
Stefan Anderson
Oliver Pietilä
Pia Leinonen

Inkallad ersättare:

Reetta Mourujärvi
Jennie Elfving
Anneli Palosaari
Roy Pietilä

Beslut

Ordföranden konstaterade att sammanträdet var lagligt sammankallat och med hänsyn till antalet närvarande ledamöter beslutfört.

Stadsfullmäktige

§ 2

17.02.2025

Protokolljusterare

Stadsfullmäktige

Stadsfullmäktige beslutar välja till protokolljusterare Ulpu Keränen och Hannu Kippo med Tomi Kivelä som ersättare.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Planeringen av Halkokari skola och behov att ändra planeringen

Nämnden för undervisning och fostran 21.01.2025 § 8

Beredning

Direktör för undervisning och fostran Ronnie Djupsund, ekonomichef Kim Salo, rektor för Halkokarin koulu Arto Lauri och byggnadschef Veli-Matti Isoaho

Planeringen av Halkokari skola har gjorts i enlighet med stadsfullmäktiges (28.08.2023 § 72) och stadsstyrelsens (17.06.2024 § 290) beslut. Stadsfullmäktige har beslutat godkänna referensplanen för förverkligandet av enhetsskolan Halkokarin yhtenäiskoulu vilken omfattar ett daghem, förskoleundervisning och grundläggande utbildning för årskurserna 1–9. Stadsstyrelsen har åter beslutat om lokalitetsplanen för Halkokari skola och daghem och om fortsatt planering. De här besluten stöder sig på tidigare elevprognoser i början av planeringen av skolan.

Nativiteten har länge varit sjunkande i Finland. Karleby har ingått i områden med hög nativitet och nativiteten har inte sjunkit lika kraftigt här. De senaste åren har nativiteten sjunkit väsentligt också i Mellersta Österbotten och Karleby.

Under åren 2011–2016 föddes i snitt 590 barn per år i Karleby. 2018–2023 har antalet födda sjunkit väsentligt och varit i snitt 480 barn per år. 2023 var antalet födda 450 och siffran för 2024 är ännu lägre än för 2023.

Den snabbt sjunkande nativiteten minskar årligen antalet elever inom grundläggande utbildning åtminstone under de sex följande åren. Det minskande elevantalet inverkar direkt på behovet av undervisningsutrymme och därmed också på skolnätet. Minskad nativitet påverkar direkt statsandelarna som grundar sig bl.a. på invånartalet åldersklassvis. Ur stadens ekonomiska synvinkel är det således av största vikt att framtida daghems- och skolinvesteringar kan anpassas efter barnantalet som förändras.

Bildningscentralen har i samarbete med skolor gjort upp elevprognoser för framtida läsår. Elevprognoserna bygger på uppgifter som erhållits av geografisk information om antalet barn i

Karleby samt deras hemadresser. Elevprognoserna beaktar inte flyttning som sker inom kommunen, mellan kommuner eller invandring.

Biskopsbackens skolas inverkan på planeringen av Halkokari skola

Biskopsbackens skola står färdig före läsårsstarten 2025–2026. Biskopsbackens skola blir en enhetsskola med fyra serier. I skolan placeras elever från nuvarande skolan i Älvdalen, en del av eleverna i skolan i Storkisbacken, en del av eleverna i skolan i Hakalax och en del av eleverna i skolorna i Halkokari och Rytibacken. I Biskopsbackens skola placeras också eleverna från matematikklassen i Halkokari skola.

Ursprungligen var det en temporär lösning att placera matematikklassens elever från Halkokari i Biskopsbackens skola under den tid skolan i Halkokari byggs. Nuvarande elevprognos för Biskopsbackens skola visar att ett elevantal som motsvarar matematikklasserna i Halkokari ryms i Biskopsbackens skola också efter att skolan i Halkokari byggts.

Elevprognosen för skolan i Halkokari och planeringssituationen med den nya skolan

Man har utgått från två olika antaganden i elevprognosen för Halkokari skola. Det första antagandet utgår från att Halkokari skolas matematikklasser som går i Biskopsbackens skola återvänder till Halkokari då den nya skolbyggnaden blir färdig. Det andra antagandet utgår från att matematikklasserna stannar permanent i Biskopsbackens skola. Om matematikklasserna återvänder till Halkokari skola har skolan behov av tre parallellklasser. Om matematikklasserna blir kvar i Biskopsbacken torde det räcka med att skolan i Halkokari byggs för två parallellklasser.

Exaktare prognoser över elevantalet med båda antaganden finns i tilläggs materialet. Prognoserna grundar sig på uppgifter om barn födda i oktober 2024.

Ändring i planeringen av Halkokari skola

Halkokari skola planeras i nuläget för tre parallellklasser och i planeringen har verkställandefasens planeringsperiod efter utkastfasen (L1, L2) inletts i början av 2025.

17.12.2024 ordnades en aftonskola för stadsstyrelsen och nämnden för undervisning och fostran om planeringen av Halkokari skola och om behovet att ändra planeringen. I aftonskolan presenterades skolornas elevprognoser, de ekonomiska konsekvenserna av det minskande barnantalet, planläggningsmässiga utsikter och planeringens nuläge. På basis av aftonskolan har en ändring i planeringen av Halkokari skola beretts i samarbete mellan undervisningstjänster och Stadsmiljön. Beredningen har gjorts utgående från tre alternativ.

Granskning av alternativen (information som producerats av Stadsmiljös Byggnation):

Alla alternativen (1,2 och 3) förverkligas minst enligt energieffektivitetsklass E=69 kWh/m²/a. Gränsvärdet för klass A är 90.

Planeringsprocesserna och verkställandet görs i enlighet med Hinku-nätverket och Karleby klimatstrategi genom att utnyttja styrning av koldioxidavtrycket i projektets planeringslösningar och styrning av planeringen vad gäller cirkulär ekonomi när rivningen av byggnaderna planeras.

Scenariot för utgångsnivån är i livscykelns koldioxidavtryckskalkyl (16–20) kgCO₂e/m²/a. Optimeringen av koldioxidavtryckets inverkan måste granskas i förhållande till levnadskostnadsindexet och livscykelkostnaderna (i Finland används 50 år). Vid planeringen av investeringen måste ändringen som kommer i bygglagen om koldioxidavtryckets beräkningsgrunder beaktas. Ändringen tas i bruk i tillstånd som beviljas efter 01/2026. Om utgångsnivån för beräkningen av koldioxidavtrycket är t.ex. 16 kgCO₂e/m²/a måste man i stadens byggobjekt förbinda sig till detta värde i planerings- och verkställighetsfasen. Kommunens byggnadstillsyn har en central roll vid bestämningen. Efter att ändringen trätt i kraft i sin helhet kommer den att inverka ökande på byggkostnaderna.

Alternativ 1: Halkokari skola byggs enligt nuvarande plan

Uppgifter om objektet vilka ligger till grund för planeringen:
Byggnaden planeras för maximiantalet i en treserieskola och daghem

Elevantalet/brm² i proportion 14,5 brm²/elev

| | |
|--|---|
| Befintlig tomt | ca 3ha. |
| Gamla byggnadsbeståndet rivs | (08–11) mån./2025 |
| Daghem för 0–4-åringar | 4 grupputrymmen |
| 4–5-åringar | 2 grupputrymmen |
| Förskoleundervisning | 3 grupputrymmen |
| Grundläggande utbildning 1–6 och 7–9 | treserieskola |
| Specialundervisningens lokaler och utrymme för undervisning som sker enligt verksamhetsområde. | |
| Nuvarande prisuppskattning | 34–36 miljoner € |
| Antal kvadratmeter som för närvarande planeras | ca 12 800 brm ² (2 600–2 800) €/m ² |

Alternativ 2: Nuvarande planen för Halkokari skola ändras så att skolan byggs till en tvåserieskola och i byggnaden finns beredskap att utvidgas till en treserieskola

Uppgifter om objektet vilka ligger till grund för planeringen:

| | |
|--|---|
| Befintlig tomt | ca 3 ha. |
| Gamla byggnadsbeståndet rivs | (08–11) mån./2025 |
| Daghem för 0–4-åringar | 4 grupputrymmen |
| 4–5-åringar | 2 grupputrymmen |
| Förskoleundervisning | 3 grupputrymmen |
| Grundläggande utbildning 1–6 och 7–9 | tvåserieskola; utvidgning senare till treserieskola |
| Specialundervisningens lokaler och utrymme för undervisning som sker enligt verksamhetsområde. | |

Utvidgning i ett senare skede är möjligt bara i vertikal riktning på grund av primärenergilösningar (värmebrunnar) som anläggs på tomten och på vilka det senare inte är möjligt att bygga.

Ändringen av planeringen uppskattas inverka på tidsplanen (omfattar planeringen och byggandet) med ca 6 månader om daghemmets och förskolans lokalitetsprogram hålls oförändrade från det som presenterats i alternativ 1.

Kostnaderna för den förlängda tiden utan eventuella ersättningskrav uppskattas vara ca 350 000–420 000 € och omfattar då alla planeringssektorer. Om det förutsätts att planeringssektorerna konkurrensutsätts på nytt med hänvisning till upphandlingslagen, måste för planeringstidsplanen och samtidigt också för det fördröjda byggandet reserveras ytterligare minst 2 månader. Till det uppskattade beloppet måste också läggas till byggandets och berörda parter årsverkeskostnader.

Byggnadsdelar som ska byggas i första fasen med beaktande av en framtida utvidgning:

- 1 primärenergi (värmebrunnar ca 30 st. och en ca 8 km lång lösningskrets)
- 2 fjärrvärmeanslutning
- 3 övriga anslutningar (el, vatten, avlopp, datakommunikation)
- 4 dagvattensystem som styrs i Halkokarivägens riktning
- 5 bärande konstruktioner
- 6 ventilationsmaskinrum (placering och tillräcklig omfattning med beaktande av utvidgning)
- 7 värmefördelningsrum (full omfattning)
- 8 utrymmen för kök och matsal (full omfattning)
- 9 gymnastiksal (full omfattning)
- 10 reservation för husteknik (horisontal-/vertikalnivåer)
- 11 befolkningsskyddsrum (full omfattning)
- 12 skjutstrafik (reservationer för intern utvidgning av gårdsplanen)
- 13 parkering (reservationer för intern utvidgning av gårdsplanen)
- 14 lekredskap och grönområden (reservationer för intern utvidgning av gårdsplanen)

I planeringen är antalet användbara kvadrater 12 116 brm² i alternativ 2. Minskningen jämfört med det ursprungliga utrymmet är 684 nym², vilka blir kvar som s.k. "råutrymme" för vilka inte anvisas verksamhet (utrymmena omfattar konstruktioner, ytterhölje och yttertak)

Till prisuppskattningen läggs kostnaderna för primärenergi 450 000€.

Undre gränsen för variationen av prisuppskattningen är 32 450 000€ och övre gränsen 34 450 000€.

Alternativ 3: Planen för Halkokari skola ändras så att skolan planeras som tvåserieskola

Byggnaden planeras för maximibeloppet för en tvåserieskola och ett daghem.

Om projektet omfattar en stor gymnastiksal är elevantalet/brm² i proportion 16 brm²/elev. Om projektet omfattar en mindre gymnastiksal är elevantalet/brm² i proportion 15,3 brm²/elev.

Kostnadseffekt om alternativ 3 förverkligas med samma effektivitetstal som alternativ 1, alltså 14,5brm²/elev. Den totala

volymen blir ca 9 672 brm². Prisuppskattningens nedre gräns 26 miljoner € och övre gräns 28 miljoner €.

Uppgifter om objektet vilka ligger till grund för planeringen:

| | |
|--|-------------------|
| Befintlig tomt | ca 3 ha. |
| Gamla byggnadsbeståndet rivs | (08–11) mån./2025 |
| Daghem för 0–4-åringar | 4 grupptrymmen |
| 4–5-åringar | 2 grupptrymmen |
| Förskoleundervisning för 6-åringar | 3 grupptrymmen |
| Grundläggande utbildning 1–6 och 7–9 | tvåserieskola |
| Specialundervisningens lokaler och utrymme för undervisning som sker enligt verksamhetsområde. | |

Ändringen av planeringen uppskattas inverka på tidsplanen (omfattar planeringen och byggandet) med ca 6 månader om daghemmets och förskolans lokalitetsprogram hålls oförändrade från det som presenterats i alternativ 1.

De ekonomiska konsekvenserna för tilläggsplanering utan eventuella ersättningskrav uppskattas vara ca 350 000–420 000 € och omfattar då alla planeringssektorer. Till det uppskattade beloppet måste också läggas till byggandets och berörda parters årsverkeskostnader.

Om det förutsätts att planeringssektorerna konkurrensutsätts på nytt med hänvisning till upphandlingslagen, måste för planeringstidsplanen och samtidigt också för det fördröjda byggandet reserveras ytterligare minst 2 månader.

Det måste reserveras en separat tomt (planläggning) för en eventuell utvidgning i ett senare skede.

Centrala byggnadsdelar för en tvåserieskola där daghemmets, förskolans och specialundervisningens primär- och sekundärbehov beaktas som oförändrade jämfört med alternativ 1:

1. primärenergi (värmebrunnar)
2. fjärrvärmeanslutning
3. övriga anslutningar (el, vatten, avlopp, datakommunikation)
4. dagvattensystem som styrs i Halkokarivägens riktning
5. bärande konstruktioner
6. ventilationsmaskinrum (full omfattning)
7. värmefördelningsrum (full omfattning)
8. utrymmen för kök och matsal (full omfattning)
9. gymnastiksal (full omfattning)
10. reservation för husteknik (horisontal-/vertikalnivåer)

11. befolkningskydd (full omfattning)
12. skjutstrafik (full omfattning)
13. parkering (full omfattning)
14. lekredskap och grönområden

Slutledning på basis av granskningen av alternativ

Gjorda elevprognoser påvisar att om skolan byggs enligt planerna i alternativ 1 uppstår en situation där behovet av klassrumskapacitet ökar endera i Halkokari eller Biskopsbackens skola.

Med alternativ 2, i vilken nuvarande plan ändras så att skolan byggs till en tvåserieskola och det finns beredskap att utvidga skolan till en treserieskola, uppnås inga väsentliga ekonomiska besparingar. Utvidgningsoptionen förutsätter byggande av utvidgningsberedskap och inga väsentliga ekonomiska besparingar kan därför nås.

Alternativ 3 minskar väsentligt investeringsprojektets kostnader. Projektets totala kostnader är bundna till lokalitetsprogrammet och till det totala antalet kvadrater som planeras utgående från det. Även om alternativets totala kostnader inte ännu i detta skede kan uppskattas i detalj, visar den preliminära granskningen av olika alternativ att alternativ 3 är både med tanke på elevprognoser och ekonomiska konsekvenser det alternativ som passar bäst.

När planeringen av Halkokari skola behandlas ska det beaktas att stadsfullmäktige har 28.08.2023 § 72 beslutat om Halkokari skolas referensplan. I referensplanen linjeras att Halkokari skola blir en enhetsskola (årskurserna 1–9). Hurdan serieskola Halkokari enhetsskola blir har åter beslutats i samband med behandlingen av stadsstyrelsens lokalitetsprogram. Om skolan minskas från en treserieskola till en tvåserieskola har stadsstyrelsen beslutandemakten. Om man vill ändra referensplanen på så sätt att skolan inte blir en enhetsskola ska ärendet tas upp i stadsfullmäktige för behandling.

Direktören för undervisning och fostran

Nämnden för undervisning och fostran föreslår stadsstyrelsen att

Stadsfullmäktige

§ 3

17.02.2025

- 1 planeringen av Halkokari skola ändras
- 2 Halkokari skola och daghem planeras så att byggnaden har utrymmen för småbarnspedagogik, förskoleundervisning och grundläggande utbildningens årskurser 1–9. Grundläggande utbildningen planeras ha två serier
- 3 när lokalitetsprogrammet blir färdigt ges det till nämnden för undervisning och fostran och stadsstyrelsen för kännedom.

Beslut

Nämnden för undervisning och fostran godkände beslutsförslaget.

Stadsstyrelsen 27.01.2025 § 39
566/02.08.00/2022

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar att

- 1 planeringen av Halkokari skola ändras
- 2 Halkokari skola och daghem planeras så att byggnaden har utrymmen för småbarnspedagogik, förskoleundervisning och grundläggande utbildningens årskurser 1–9. Grundläggande utbildningen planeras ha två serier
- 3 när lokalitetsprogrammet blir färdigt ges det till nämnden för undervisning och fostran och stadsstyrelsen för kännedom

Behandling

Under behandlingen föreslog ledamot Ojala understödd av ledamöterna Timonen och Puurula att stadsstyrelsen föreslås stadsfullmäktige att

- 1 planeringen av Halkokari skola ändras
- 2 Halkokari skola och daghem planeras så att utrymmen byggs för en treserieskola för årskurserna 1–6 och för ett daghem

Stadsfullmäktige

§ 3

17.02.2025

Eftersom det hade lagts fram ett förslag som avvek från beslutsförslaget och som fick understöd föreslog ordförande omröstning i ärendet

Omröstning

I den förrättade omröstningen fick stadsdirektörens grundförslag 6 röster och Ojalas motförslag 6 röster. Ojalas förslag blev stadsstyrelsens beslut med ordförandens röst.

Bilaga A

Röstlängd

Beslut

Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att

- 1 planeringen av Halkokari skola ändras
- 2 Halkokari skola och daghem planeras så att utrymmen byggs för en treserieskola för årskurserna 1–6 och för ett daghem

Stadsfullmäktige 17.2.2025
566/02.08.00/2022

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar att

- 1 planeringen av Halkokari skola ändras
- 2 Halkokari skola och daghem planeras så att utrymmen byggs för en treserieskola för årskurserna 1–6 och för ett daghem

Behandling

Ledamot Leivo föreslog understödd av ledamöterna Keränen, Herlevi, R. Pietilä, Koskela, Kippo, Teerikangas, Ruisaho, Snellman, Paloranta, Sillanpää, Haapasaari och Koljonen att

- 1 planeringen av Halkokari skola ändras
- 2 Halkokari skola och daghem så att byggnaden har utrymmen för småbarnspedagogik, förskoleundervisning och grundläggande utbildningens årskurser 1–9. Grundläggande utbildningen planeras ha två serier.
- 3 när lokalitetsprogrammet blir färdigt ges det till nämnden för undervisning och fostran och stadsstyrelsen för kännedom.

Eftersom det hade lagts fram ett förslag som avvek från beslutsförslaget och som fick understöd föreslog ordföranden att man röstar om förslaget.

Omröstning

I den förrättade omröstningen fick stadsstyrelsens grundförslag

Stadsfullmäktige

§ 3

17.02.2025

12 röster medan Leivos motförslag fick 30 röster, en var borta.

Bilaga A

Röstlängd

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade att

- 1 planeringen av Halkokari skola ändras.
- 2 Halkokari skola och daghem så att byggnaden har utrymmen för småbarnspedagogik, förskoleundervisning och grundläggande utbildningens årskurser 1–9. Grundläggande utbildningen planeras ha två serier.
- 3 när lokalitetsprogrammet blir färdigt ges det till nämnden för undervisning och fostran och stadsstyrelsen för kännedom.

Detaljplaneändring / Långbrogatan 35, Storgatan 10a / Godkännande

Stadsstrukturnämnden 04.10.2023 § 149

Beredning Tf. stadsplaneringschef Päivi Cainberg och specialsakkunnig Jouni Laitinen

PLANERINGSSTART

Den egentliga planeringsstarten vad gäller detaljplanen skedde på stadsstyrelsens beslut 20.6.2022 § 309 på initiativ av fastighetens ägare.

Planläggningsarbetet sker med ledning av en konsult (Plandea Oy) medan Planering styr arbetet.

OMRÅDETS LÄGE OCH ARBETETS MÅL

Området för detaljplaneändringen gäller två tomter i kvarteret 1–8 i stadskärnan; den ena finns i hörnet av Långbrogatan och Strandgatan i sydväst och den andra i samma kvarter längs Storgatan. Långbrogatans gatuavsnitt mellan Strandgatan–Storgatan ingår också i detaljplanens ändringsområde. Planområdets preliminära avgränsning framgår av kartbilagan och områdets yta är drygt 2000 m².

Detaljplanearbetets mål är att undersöka omfattningen och dimensioneringen av ett småvåningshus som lämpar sig för tomt 1-8-4 samt hur båda tomternas gångförbindelser, bilparkering och andra gårdsarrangemang placeras. För båda tomterna preciseras också byggnadsskyddet.

OMRÅDETS NULÄGE

På planområdet finns s.k. Donners hus med gårdsbyggnader i hörnet av Strandgatan och Långbrogatan samt s.k. Kyntzells hus på Storgatans sida. I planområdet ingår dessutom Långbrogatan i kvarterets norra del.

PLANLÄGGNINGSSITUATION

I Karlebys strategiska generalplan, som godkännts 7.3.2022, ingår planområdet i ett kommersiellt centrum samt i en zon för komprimerad stadsstruktur.

I generalplanen (Karleby generalplan 2010 godkänd 13.1.1992 utan rättsverkan) har planområdet anvisats beteckningen C: område för centrumfunktioner.

I generalplanen för innerstaden, som stadsfullmäktige godkände 26.6.2006 § 54, har planområdet anvisats som kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader (AL) som har ändringsbehov av detaljplan. I skyddskartan som anknyter till ovan är områdets byggnadsbestånd skyddat.

För planområdets norra tomt gäller en detaljplan från 1909 där man endast fastställt kvartersgränserna. För tomten på Storgatan gäller en detaljplan som godkänts 25.5.1990 och i den har tomten anvisats beteckningen AL: Kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader. Fasaden ska bestå av stenmaterial. Mot Strandgatan tillåts tre våningar och fasadens höjd har dessutom begränsats till högst 15,9 meter. Därtill tillåts en vindsvåning för byggnadens gemensamma utrymmen såsom bastur och tvättutrymmen. Byggrätten uppgår till 700 m²-vy och hela byggnaden är skyddad med beteckningen sr-1.

Planområdet är med undantag av Långbrogatans gatuavsnitt i privat ägo. Gatuavsnittet ägs av Karleby stad.

PLANUTKAST 27.9.2023

Planutkastet möjliggör tilläggsbyggande i liten skala på tomten till Donners hus. För tilläggsbyggande har anvisats en byggnadsyta vid tomtens södra gräns, byggrätt 360 m²-vy och våningstal III. På byggnadsytan kan uppföras bostads- och affärsutrymmen. Från tomten för Kyntzells hus har körförbindelsebeteckningen i tomtens södra gräns avlägsnats. Samtidigt har man för tomtens nordostliga hörn anvisat byggnadsyta för en ekonomibyggnad. På byggnadsytan får också uppföras bastuutrymmen. I byggrätt har anvisats 130 m²-vy och våningstalet I u1/2.

Centrala användningsändamålsbeteckningar i planlösningen är AL/s (kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader där de med tanke på stadsbilden värdefulla särdragen bör bevaras) samt användningsändamålsbeteckningar och deras skydds-beteckningar vilka anvisats kulturhistoriskt värdefulla byggnaders tomter. Långbrogatan har anvisats som gata.

På grund av tilläggsbyggande som anvisats tomten för Donners hus ökar mängden byggrätt med 360 m²-vy samt på grund av ekonomibyggnaden på Kyntzells tomt med 130 m²-vy. Vad gäller

Stadsfullmäktige

§ 4

17.02.2025

byggnaderna som ska skyddas har våningsytan inte skilt fastställts för Donners hus och gårdsbyggnaden. Vad gäller Kyntzells hus har byggrättsbeteckningen på 700 m²-vy i gällande detaljplan avlägsnats eftersom sr-1-skydds-beteckningen som anvisats byggnaden definierar byggnadens volym.

DETALJPLANEÄNDRINGENS KONSEKVENSER

Eftersom saken gäller ett område som redan är bebyggt och skyddat har detaljplanens konsekvenser konstaterats vara ringa. Kompletteringsbyggnad i liten skala ger möjligheter att förtäta planområdets kvartersstruktur och med planbestämmelser säkerställs den eftersträvade stadsbildsmässiga kvaliteten och den positiva konsekvensen för stads- och gatubilden.

Vad gäller tilläggsbyggnad har man i samband med planarbetet undersökt byggande enligt s.k. townhouse-typ. I planbeskrivningen finns åskådliggörande bilder av byggandet.

| | |
|----------|--------------------------------------|
| Bilaga A | Planutkast med bilagor |
| Bilaga B | Planbeskrivning |
| Bilaga C | Program för deltagande och bedömning |

Stadsmiljödirektören

Stadsstrukturnämnden beslutar:

- 1 godkänna programmet för deltagande och bedömning
- 2 informera centrala intressenter om utkastet till detaljplan, begära nödvändiga utlåtanden och lägga fram till påseende programmet för deltagande och bedömning och planutkastet för beredningsfasens hörande.

Beslut

Stadsstrukturnämnden godkände beslutsförslaget.

Stadsstrukturnämnden 30.10.2024 § 150
719/10.02.03/2022

Beredning

Stadsplaneringschef Päivi Cainberg och specialsakkunnig Jouni Laitinen.

STADSSTRUKTURNÄMNDEN

Stadsstrukturnämnden beslutade 4.10.2023 § 149 informera centrala intressenter om utkastet till detaljplan, begära

Stadsfullmäktige

§ 4

17.02.2025

nödvändiga utlåtanden och lägga fram programmet för deltagande och bedömning och planutkastet för beredningsfasens hörande.

HÖRANDE I BEREDNINGSFASEN

Utkastet till detaljplanen lades fram till påseende för hörande i beredningsfasen under tiden 12.10–13.11.2023.

Under framläggningstiden inkom tre utlåtanden och en åsikt. Sitt utlåtande gav Suomen Erillisverkot Oy, K.H. Renlunds museum och NMT-centralen i Södra Österbotten.

Inkomna utlåtanden och åsikter med bemötanden presenteras i en separat bilaga C.

FRÅN PLANUTKAST TILL FÖRSLAG

Planförslaget har utarbetats 25.9.2024 på basis av respons som erhållits med anledning av planutkastet.

I planförslagsfasen har i plankartan lagts till beteckningen/bestämmelsen om ett område som anvisats för underjordiskt byggande samt lagts till sm-beteckningen. Planbeskrivningen och planbestämmelserna har kompletterats i enlighet med NTM-centralens utlåtande. Kompletteringarna beskrivs närmare i beredningsfasens bemötanden.

| | |
|----------|---|
| Bilaga A | Planförslagskarta |
| Bilaga B | Planbeskrivning |
| Bilaga C | Respons under beredningsfasen samt bemötanden |

TILLÄGGSMATERIAL

Utlåtanden och åsikter under beredningsfasen i original

Stadsmiljödirektören

Stadsstrukturnämnden beslutar:

- 1 godkänna bemötanden till utlåtanden och åsikten i enlighet med bilaga C
- 2 godkänna detaljplaneförslagets offentliga framläggande till påseende och begära nödvändiga utlåtanden på basis av 28 § i MBF.

Beslut

Stadsstrukturnämnden godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige

§ 4

17.02.2025

Stadsstyrelsen 20.1.2025 § 24
719/10.02.03/2022

Beredning

Stadsplaneringschef Päivi Cainberg, stadsgeodet Matti Kivistö
och specialsakkunnig Jouni Laitinen.

FRAMLÄGGANDE TILL PÅSEENDE

Stadsstrukturnämnden beslutade på sitt sammanträde
30.10.2024 § 150 lägga fram förslaget till detaljplan till påseende.

Planförslaget var framlagt under tiden 7.11–9.12.2024. Två
utlåtanden inkom med anledning av förslaget. Inga anmärkningar
inlämnades.

Enligt utlåtandet av K.H.Renlunds museum nämndes det i
planbeskrivningens text i kapitel 3.1 på sidan 7 att ”på
planområdet finns inga fasta fornlämningar som är fredade enligt
lagen om fornminnen”. Den här meningen bör korrigeras till
formen ”planområdet är en del av en fast fornlämning som är
fredad enligt lagen om fornminnen (295/1963)”.

Planeraren framlägger som sitt bemötande att båda i utlåtandet
framförda preciseringarna kan beaktas. Det handlar om tekniska
korrigeringar som inte förutsätter nytt framläggande.

BEHOV AV MARKANVÄNDNINGSAVTAL

Mängden tilläggsbyggrätt som bildas genom detaljplanen är liten
(bostäder 360 m²-vy + ekonomibyggnad 130 m²-vy) i förhållande
till volymen (1032 m²-vy) på byggnaderna som ska skyddas. För
deras del minskar skyddsskyldigheten bestämningen av värdet
som ligger till grund för markanvändningsavtalet.

Stadsstyrelsen 31.3.2014 § 205:

(5)

Värdestegringen för bostadsbyggande beaktas endast till den del
den nya byggrätten överskrider 500 m² vy. Samma princip kan
följas i planändringssituationer också vad gäller annat
bostadsbyggrätt om en planändring inte orsakar staden några
direkta eller större än smärre gatubyggnadskostnader eller andra
kommunaltekniska kostnader. I andra fall (annat än
bostadsbyggande) och då detaljplanläggningen sker på
markägarens initiativ beaktas värdestegringen för hela
byggrätten.

(6)

Stadsfullmäktige

§ 4

17.02.2025

När man bestämmer den nytta som detaljplanläggningen medför för markägaren kan det efter övervägande beaktas att områden och byggnader som ska skyddas enligt detaljplanen utgör en faktor som minskar ersättningen. Detsamma gäller även andra exceptionella faktorer som rör ibrukttagandet av tomten och byggrätten.

Dessutom gäller för Donners tomt en ursprunglig stadsplan från 1909 där enbart kvarterets gränser fastställts. Således skulle den gällande byggrätten bli tolkningsmässig vid beräkningen av tilläggsbyggrätten. Detaljplaneändringen orsakar inte heller staden kostnader för byggande av infrastruktur.

Därmed anses det inte finnas behov för ett markanvändningsavtal.

GODKÄNNANDE

I enlighet med stadsstyrelsens beslut 20.6.2022 § 309 är detaljplaneändringen av väsentlig betydelse eftersom den gäller stadskärnan och redan i nuläget omfattar skyddade objekt. Detaljplanen godkänns därför av stadsfullmäktige.

Bilaga A Planförslagskarta
Bilaga B Planbeskrivning med bilagor

TILLÄGGSMATERIAL

Förslagsfasens utlåtanden i original

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar

- 1 godkänna i punkt "framläggande till påseende"
konstaterade bemötanden och tekniska korrigeringar i
enlighet med dem
- 2 att det inte finns behov att utarbeta ett
markanvändningsavtal
- 3 föreslå fullmäktige att den godkänner
detaljplaneändringen: Långbrogatan 35, Storgatan 10a.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige § 4 17.02.2025

Stadsfullmäktige 17.2.2025
719/10.02.03/2022

Bilaga A Planförslagskarta
Bilaga B Planbeskrivning med bilagor

TILLÄGGSMATERIAL
Förslagsfasens utlåtanden i original

Stadsstyrelsen Stadsfullmäktige beslutar godkänna detaljplaneändringen:
Långbrogatan 35, Storgatan 10a

Beslut Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Karleby stads klimatprogram 2025–2035

Stadsstyrelsen 25.11.2024 § § 5

Beredning

Sakkunnig i klimatfrågor Jenni Silvola

En ny del av hörnstenen för Karleby stadsstrategi 2022–2025 är stadens ambitiösa mål om koldioxidneutralitet. Målet är att skapa förutsättningar för framgång under de kommande årtionena och generationerna genom att staden är klimatneutral år 2035. Med klimatneutralitet avses en balans mellan utsläpp av växthusgaser och -sänkor i Karleby i enlighet med klimatlagen. Målet är att staden ska vara koldioxidnegativ från 2035 framåt. Det första steget mot klimatneutralitet togs när Karleby stad gick med i Hinku-nätverket (Mot en klimatneutral kommun) genom stadsfullmäktiges beslut den 13 juni 2022. Som medlem i Hinku-nätverket har staden som mål att före år 2030 minska utsläppen av växthusgaser med 80 procent jämfört med nivån år 2007.

Klimatförändringen är ett av de mest betydande globala problemen. Klimatet på jorden har alltid ändrats och växlat, men för första gången orsakas ändringen nu av människan. Enligt den mellanstatliga klimatpanelens (IPCC) sjätte rapport var temperaturen redan över en grad högre jämfört med 1800-talets andra hälft. Den största orsaken till klimatförändringen är användningen av fossila bränslen som ökar koldioxidmängden i atmosfären. Klimatförändringen påverkar människors liv i och med att den ökar olika extrema väderförhållanden, till exempel värmeböljor, hållregn, torka och orkaner. Klimatförändringens verkningar syns redan på lokal nivå också i Finland. I Karleby syns verkningarna särskilt som ökade regn, längre värmeböljor och kortare vintrar.

Både nationella och internationella mål har ställts upp i syfte att stävja klimatförändringen. Målet med FN:s Parisavtal är att hålla medeltemperaturhöjningen vid 1,5 grader. Finlands nationella mål är att vara klimatneutralt år 2035. Målet för utsläppsminskningen är -60% före år 2030, -80 % före år 2040 och -90 % med sikte på -95 % före 2050 jämfört med nivån år 1990. För att dessa mål ska nås måste växthusgasutsläppen minska avsevärt under de kommande årtionena. Utöver att minska utsläpp av växthusgaser är det viktigt att sektorn för markanvändning,

förändrad markanvändning och skogsbruk (LULUCF) samt att eventuella kolsänkor stärks och utökas.

Kommunerna har en viktig roll i uppnåendet av klimatmålen och avvärdandet av klimatförändringen, eftersom de svarar bl.a. för den lokala planläggningen, trafikplaneringen och miljöfostran. Utöver dessa verktyg kan kommunerna också påverka sina utsläpp till exempel via offentliga upphandlingar. Ett annat viktigt verktyg som kommunerna kan använda är att minska de utsläpp som deras fastigheter orsakar med hjälp av olika energilösningar.

Målen för minskningen av utsläpp i Karleby klimatprogram har ställts upp enligt följande:

- Före år 2030 minskas de förbrukningsbaserade utsläppen av växthusgaser med minst 55 procent jämfört med nivån år 2007. Återstående 25 procent uppnås med utsläppskrediter.
- Före år 2035 minskas de förbrukningsbaserade utsläppen med minst 61 procent jämfört med nivån år 2007.
- Före år 2040 minskas de förbrukningsbaserade utsläppen med minst 65 procent.

Utöver minskningen av de förbrukningsbaserade utsläppen på stadens område strävar staden efter att minska även de konsumtionsbaserade utsläppen. Man strävar efter att minska och följa upp stadens invånares koldioxidavtryck.

Karleby har en lång tradition av miljöskydd och främjande av hållbar utveckling. I juni 2002 beslutade Karleby stadsfullmäktige starta utarbetandet av ett lokalt verksamhetsprogram för hållbar utveckling, Karleby Agenda. I bakgrunden till programarbetet låg de internationella förpliktelser som ställts på kommunerna. Karleby stad beslutade samtidigt underteckna Aalborg-dokumentet, med vilken staden förbinder sig att beakta den hållbara utvecklingen i sin verksamhet samt uppgöra ett lokalt verksamhetsprogram. Karlebys första verksamhetsprogram för hållbar utveckling godkändes i stadsstyrelsen och -fullmäktige i juni 2004. I verksamhetsprogrammet ingick de datum som ställts upp för främjandet av en hållbar utveckling och de mål- och åtgärdsförslag som ställts upp för nåendet av dem. Programmet har dock inte uppdaterats regelbundet och är för tillfället föråldrat.

Beredningen av Karlebys klimatprogram började i mars 2023 när Hinku-arbetsgruppen beslutade ansöka om understöd från Miljöministeriet för utarbetande av programmet. Beslutet om understöd kom i juni och efter det inledde temagrupperna sitt

Stadsfullmäktige

§ 5

17.02.2025

arbete med att samla information om nuläget beträffande stadens klimatarbete. Utarbetandet av klimatprogrammet inleddes officiellt i och med att miljöministeriet beviljade understöd för ändamålet.

Karleby stads klimatprogram 2025–2035 är stadens första utvecklingsprogram i enlighet med stadsstrategin med betoning på klimatemat. Syftet med programmet är att stöda staden i verkställandet av klimatmålen, både när det gäller stävande och anpassning. Det ska också synliggöra konsumtionsbaserade utsläpp och minskningen av dem i stadens arbete för hållbar utveckling och skynda på övergången till lösningar som följer principerna för cirkulär ekonomi. I programmet behandlas utgångspunkterna för stadens klimatarbete, de nuvarande utsläppen, målen för minskningen av utsläppen och konkreta åtgärder för minskning av utsläppen. Dessutom ingår i programmet en plan för uppföljning av klimatmålen samt åtgärder inom kommunikation och delaktighet för olika intressentgrupper. I klimatprogrammet ingår också en utredning av Karleby växthusgasbalans. I den bedöms kolsänkorna och kolförråden i Karleby skilt för varje typ av område samt deras utveckling från nuläget till 2040-talet.

Klimatprogrammet har delats in i fem huvudteman.

1. Markanvändning, byggande och hållbar urban natur
2. Trafik
3. Energi och energieffektivitet
4. Cirkulär ekonomi och hållbar konsumtion
5. Stadens klimatarbete, -kommunikation och -nätverk

Karleby stads klimatprogram har beretts tväradministrativt i nära samarbete mellan stadens olika sektorer, koncernbolag och affärsverk. I arbetet har också andra intressentgrupper deltagit, nästan 930 personer och många olika organisationer. Utkastet till Karleby stads klimatprogram presenteras i bilaga A.

Bilaga A Bredare horisont: Karleby stads klimatprogram 2025–2035

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar

- 1 begära utlåtanden om klimatprogrammet av nämnderna, direktionen samt centrala intressentgrupper och andra aktörer.

Stadsfullmäktige

§ 5

17.02.2025

- 2 lägga fram klimatprogrammet offentligt på staden webbplats för kommentarer under tiden 29.11.2024 – 20.12.2024.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsstyrelsen 13.01.2025 § 6§ 5

Beredning

Sakkunnig i klimatfrågor Jenni Silvola

Stadsstyrelsen behandlade utkastet till Karleby stads klimatprogram den 25 november 2024. Samtidigt beslutade stadsstyrelsen begära utlåtanden om programmet av stadens nämnder och vattenverksdirektionen samt av centrala intressenter. Utkastet till program lades fram offentligt på stadens webbplats 29.11–20.12.2024 och om detta informerades på stadens webbplats och i tidningen Kokkola. Utkastet till klimatprogram presenterades för äldre- och handikapprådet, rådet för kulturell mångfald och för ungdomsfullmäktige.

Det kom in utlåtanden från stadens nämnder och vattenverksdirektionen samt av NTM-centralen i Södra Österbotten, Mellersta Österbottens förbund, Karlebynejdens Utveckling Ab, Österbottens avfallsnämnd, MTK Keski-Pohjanmaa, Keski-Pohjanmaan Luonto ry, Österbottens Producentförbund och ungdomsfullmäktige. Det kom in tre (3) åsikter. Utlåtandena och åsikterna i sin helhet finns i bilaga B och C. Det på basis av utlåtandena och åsikterna kompletterade klimatprogrammet finns som bilaga A.

Bilaga A Bredare horisont: Karleby stads klimatprogram 2025-2035

Kompletterande material

Utlåtanden om utkastet till klimatprogram
Åsikter om utkastet till klimatprogram

Utlåtanden

Ändringar och tillägg som gjorts i Karleby stads klimatprogram samt svar/bemötanden på utlåtanden med kursiv stil.

Stadsstrukturnämnden:

Stadsstrukturnämnden anser att klimatprogrammet är utarbetat på ett täckande och delaktiggörande sätt. Nämnden rekommenderar att i programmet läggs till närmare iakttagelser om vattentrafiken, järnvägstrafiken och den tunga trafiken. Främjandet av cykling bör beaktas särskilt med tanke på vinterunderhållet. Nämnden föreslår ett eget avsnitt för jordbruket i vilket det dras upp riktlinjer för minskning av utsläppen och ges stöd till lantbruksföretagarna om övergång till en hållbarare produktion. Dessutom föreslås att åtgärderna från utredningen om naturmotion och friluftsleder läggs till i programmet samt att ett eget avsnitt läggs till om utsläppskrediter. *De utvecklingsförslag som nämnden fört fram har beaktats i klimatprogrammet. I programmet har lagts till ett eget avsnitt med de viktigaste utsläppskällorna, inklusive jordbruket. Dessutom har fyra nya åtgärder lagts till i syfte att minska jordbrukets utsläpp. Utvecklingen av naturmotion och friluftsleder har lyfts fram som en egen åtgärd och deras roll som stöd till invånarnas välbefinnande och uppnåendet av klimatmålen har preciserats. Betydelsen av utsläppskrediterna i stadens klimatarbete har förtydligats genom att ett avsnitt har lagts till i programmet, där utsläppskrediternas roll och verkan beträffande uppnåendet av målen har beskrivits. När det gäller främjande av cykling kommer behovet av vinterunderhåll också att beaktas i samband med åtgärderna som gäller trafiken.*

Kultur- och fritidsnämnden:

Nämnden fäster uppmärksamhet vid miljöfostran och ändringen av attityderna, vilka borde synas tydligare i programmets åtgärder. Nämnden betonar betydelsen av naturmotion och friluftsliv i miljöfostran och att det är viktigt att tillgängliga leder utvecklas. Dessutom lyfter nämnden fram reparationsbyggandets fördelar jämfört med nybyggande. Också kompetensen som gäller materialeffektivitet och hantering av resurser bör förbättras. *Utgående från utlåtandet har reparationsbyggandet roll i klimatprogrammet preciserats och i programmet har lagts till en ny åtgärd: "Rådgivning och handledning i hållbara verksamhetssätt i kulturmiljöer". Därtill har beskrivningen av åtgärden "Byggprojektens koldioxidavtryck" preciserats med betoning på klimatfördelarna av reparationsbyggande. Nämndens observation om att korrigera de ansvariga sektorerna så att de kommer att motsvara stadens nuvarande organisationsstruktur har beaktats och i åtgärderna i bilaga 1 har de ansvariga uppdaterats så att de motsvarar den nuvarande organisationen.*

Nämnden för undervisning och fostran:

Nämnden anser att programmet är ett viktigt verktyg för att nå klimatneutralitetsmålet och betonar att miljöfostran har en central roll. Nämnden föreslår preciseringar i klimat- och hållbarhetsfostran i småbarnspedagogiken. Nämnden föreslår också att samarbetet med naturskolan utvecklas inom ramen för de ekonomiska resurserna och att energisparåtgärderna utvidgas så att de inte bara gäller pilotprojekt. *Utgående från de i utlåtandet framförda preciseringarna har i programmet uppdaterats åtgärderna "Naturskolsamarbetet" samt "Klimat- och hållbarhetsfostran i småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen" så att de motsvarar rekommendationerna i utlåtandet.*

Byggnads- och miljönämnden:

Nämnden betonar klimatprogrammets betydelse i arbetet för att nå klimatneutralitetsmålet och främjandet av anpassningsåtgärderna. Nämnden betonar betydelsen av kompetensen, kommunikationen och handledningen i klimatfrågor samt av att stöda klimathållbarheten med återställande åtgärder. Nämnden föreslår ett noggrannare avsnitt om klimatkompensationer samt om vindkraftens och solcellsenergins roll. *Betydelsen av utsläppskrediterna i stadens klimatarbete har förtydligats genom att ett avsnitt har lagts till i programmet, där utsläppskrediternas roll och verkan beträffande uppnåendet av målen har beskrivits.*

Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd:

Nämnden betonar att målen i klimatprogrammet bör löpa parallellt med främjandet av sysselsättningen. Sysselsättningstjänsterna har redan tidigare stött verkningarna av att användningen av torv minskat och i fortsättningen betonas utbildningsbehoven beträffande energiomställningen. Placeringen av tjänsterna och möjligheterna att delta på distans bör planeras på ett hållbart sätt.

Miljöhälsovårdsnämnden:

Nämnden betonar klimatförändringens verkningar på miljöhälsan, till exempel att värmeböljor och fuktigheten ökar och att dessa för med sig risker beträffande livsmedelshygien och boendehälsa. Nämnden föreslår att planerna för störningssituationer kompletteras med en plan för anpassning till klimatförändringen

och för fram möjligheterna att minska utsläppen från trafiken med hjälp av bättre planering. *I klimatprogrammet har preciserats klimatförändringens konsekvenser för kommunens miljöhälsovård i avsnittet "Anpassning till klimatförändringen". I programmet beaktas det faktum att värmeböljor blir vanligare samt att fuktigheten ökar och de risker dessa för med sig särskilt för livsmedelshygienen och boendehälsan.*

Vattenverksdirektionen:

Direktionen för fram klimatförändringens konsekvenser för vattenförsörjningen, till exempel kvaliteten på råvattnet och utmaningar beträffande vattenproduktionen. Karleby vattens godkända åtgärder för minskning av utsläppen har tagits med i klimatprogrammet.

Södra Österbottens NTM-central:

NTM-centralen anser att klimatprogrammet är omfattande och delaktiggörande. Den årliga rapporteringen får beröm, likaså införlivandet av miljöfostran i småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen. I utlåtandet önskar man mera resurser för miljöfostran på andra stadiet och att motion främjas genom miljöfostran. När det gäller hållbar matkultur betonas en övergång till växtbaserat protein. *I klimatprogrammet har preciserats att en hållbar matkultur främjas genom att staden strävar efter att öka de växtbaserade alternativen och minska konsumtionen av animaliska produkter. En ökning av resurserna för att främja miljö- och klimatmedvetenheten på andra stadiet bedöms och beaktas i samband med uppdateringen av klimatprogrammet. Främjandet av motion som en del av klimatfostran ingår redan i programmets åtgärder, till exempel i åtgärd 2.1.15. "Barnvänlig cykelstad", där främjandet av cykling och hållbara färdssätt har en viktig roll.*

Karlebynejdens Utveckling Ab:

Karlebynejdens Utveckling Ab (KOSEK) anser att klimatprogrammet stöder företagens arbete med ansvarsfullhet och konkurrenskraft. I utlåtandet betonas betydelsen av samarbete mellan staden, KOSEK och företagen i syfte att nå klimatmålen. KOSEK föreslår att batterilagrens roll som en del av det gröna elsystemet borde beaktas och att den hållbara upphandlingens positiva effekter för företagen i området borde

betonas. *Batterilagrens roll i stadens klimatarbete bedöms i mån av möjlighet när klimatprogrammet uppdateras.*

Österbottens Producentförbund:

Representanterna för jordbrukarna ger beröm för hur täckande klimatprogrammet är och för att jordbruket har beaktats. De betonar vallodlingens förmåga att binda koldioxid och önskar att den skulle beaktas bättre i beräkningarna. Dessutom föreslår organisationen att lokalproducerade mjölk- och köttprodukters roll i klimatarbetet borde stärkas i storkökens och anstalternas upphandlingskedja. *Med hänvisning till utlåtandet har staden tyvärr ingen möjlighet att påverka utsläppsberäkningarna och därför kan vallodlingens förmåga att binda koldioxid inte beaktas i beräkningarna. I klimatprogrammet betonas dock främjandet av en hållbar matkultur och i de offentliga mattjänsterna gynnas ansvarsfull upphandling. Detta innebär bland annat användning av klimatvänligt och lokalt producerade råvaror. På så sätt främjar staden en koldioxidsnål matkultur och stöder arbetet för hållbar utveckling i regionen.*

Mellersta Österbottens förbund:

Mellersta Österbottens förbund anser att klimatprogrammet är viktigt och lyfter fram stadens roll i utarbetandet av vägkartan för cirkulär ekonomi i landskapet. Vägkartan för cirkulär ekonomi erbjuder riktlinjer som siktar på ett landskap med cirkulär ekonomi som utnyttjar naturresurser på ett klokt och hållbart sätt. I Mellersta Österbotten finns stark kompetens och framgångsrik affärsverksamhet i bioekonomi och cirkulär ekonomi. Förbundet stöder utarbetandet av vägkartan och har inget annat att anmärka om klimatprogrammet.

Österbottens avfallsnämnd:

Österbottens avfallsnämnd berömmar målsättningarna i klimatprogrammet och indelningen i fem huvudteman. Nämnden anser att programmet har utarbetats på ett exemplariskt vis, eftersom man har involverat flera olika verksamhetsområden inom staden, affärsverk och intressenter. Nämnden anser det vara särskilt viktigt att Hinku-målsättningarna och utsläppsrätterna beaktas i programmet.

MTK Keski-Pohjanmaa:

MTK Keski-Pohjanmaa för fram jordbrukets betydelse i området och betonar utmaningarna med beräkning av jordbrukets utsläppsberäkning. I utlåtandet betonas klimateffektiviteten hos den inhemska matproduktionen och man önskar att stadens upphandlingar stöder de lokala jordbruksprodukterna. I utlåtandet betonas främjandet av biogas och vallodlingens roll i klimatarbetet samt framförs ett bekymmer gällande att en bedömning av klimatprogrammets kostnader saknas. *Observationerna om jordbrukets betydelse i området och den inhemska matproduktionens klimateffektivitet i MTK Keski-Pohjanmaas utlåtande är värdefulla. I Karleby stads klimatprogram strävar man efter att främja ansvarsfull upphandling som stöder lokala jordbruksprodukter och koldioxidsnål matkultur. Biogasens roll i klimatarbetet har identifierats och den ingår i programmets åtgärder. När det gäller bedömningen av kostnaderna har i klimatprogrammet lagts till en åtgärd "Ibrukttagande av klimatbudgetering". Med hjälp av den utreds förutsättningarna för att gå över till klimatbudgetering. Klimatbudgeteringen visar vilka resurser klimatåtgärderna kräver och stöder staden i strävan mot klimatneutraliteten. Budgeten länkas till stadens budget och bokslut och då blir klimatarbetets ekonomiska effekt synlig.*

Keski-Pohjanmaan Luonto ry:

Keski-Pohjanmaan Luonto ry anser att klimatprogrammet är viktigt, men hoppas att det vore mera ambitiöst. I utlåtandet betonas hållbarheten hos den gröna omställningen och beaktandet av konsekvenserna för naturen. Föreningen fäster uppmärksamhet vid eventuella negativa konsekvenser av vindkraften för naturen, till exempel splittringen av skogar och försämringen av skogsrenars livsmiljö. Dessutom föreslås en ökning av användningen av solcellsenergi i byggd miljö och utarbetande av ett eget program för naturens mångfald för staden. I utlåtandet framförs att stadens energisparmål är 7,5 procent, men kunde vara högre. Det konstateras också att tillräckliga åtgärder inte föreslås för minskning av utsläpp från jordbruket, fast det är den största utsläppskällan i Karleby. *Utlåtandet är täckande och i det tas grundligt ställning till den gröna omställningens konsekvenser för naturen. Detta är ett värdefullt tillägg till utvecklingen av klimatprogrammet. Staden betonar att projektvisa miljökonsekvensbedömningar alltid görs när det är fråga om större projekt inom den gröna omställningen,*

till exempel vindkraftsprojekt. På detta sätt säkerställer man att eventuella naturkonsekvenser identifieras och att de kan minskas eller kompenseras. Detta är en viktig del av en hållbar och ansvarsfull övergång till ett klimatneutralt Karleby. Utgående från utlåtandena har i klimatprogrammet lagts till ett eget avsnitt om utsläppskrediter. Detta preciserar bland annat vindkraftens roll i stadens klimatarbete. I avsnittet presenteras också ett tal för hur mycket exempelvis vindkraftsproduktion som behövs i stadens område för att klimatmålen ska kunna nås. Dessutom har i programmet lagts till ett avsnitt om jordbruket. Fyra nya åtgärder har lagts till som stöder målsättningarna för jordbrukets utsläppsminskningar. Dessa åtgärder erbjuder konkreta sätt att minska jordbrukets utsläpp och stöda en hållbar utveckling i Karleby.

Staden har ställt upp ambitiösa klimatmål som samtidigt är realistiska med tanke på att Karleby är jordbruksdominerat och på jordbrukets inverkan på klimatberäkningen. Målen följer de nationella målen, även om de inte är helt jämförbara. De nationella målen täcker både utsläppshandeln och ansvarsfördelningssektorn. Karleby stad å sin sida, liksom andra kommuner, ställer sina mål med betoning på ansvarsfördelningssektorn inklusive produktionen av fjärrvärme. Också jämförelseåren skiljer sig från varandra: i de nationella målen är det år 1990, medan Karleby har jämförelseåret 2007. Den höjning av energisparmålet som Luonto ry framfört har beaktats och målet kommer att granskas under nästa energieffektivitetsavtalsperiod.

Ungdomsfullmäktige:

*Ungdomsfullmäktige anser att målen i klimatprogrammet är ambitiösa men funderar på hur pass realistiskt det är att man når målet för minskning av utsläpp. I utlåtandet betonas det att klimatåtgärderna inte får minska invånarnas välbefinnande eller minska antalet arbetsplatser. Ungdomsfullmäktige är nöjd med att staden arbetar för klimatfrågor, men anser att det är särskilt svårt att minska utsläppen från trafiken. *Ungdomsfullmäktiges bekymmer om klimatåtgärderna påverkan av invånarnas välbefinnande och arbetsplatser har beaktats. Den cirkulära ekonomin och den rena övergångens projekt för i framtiden med sig mycket ny affärsverksamhet och nya arbetsplatser. I enlighet med stadsstrategin bär vi i vår verksamhet ansvar för stadens ekonomi, kommuninvånarnas välbefinnande och verksamhetens effektivitet. Vi bygger upp framtidens Karleby på ett ekonomiskt,**

socialt och ekologiskt hållbart sätt. På så sätt säkerställer vi att klimatåtgärderna stöder hela stadens utveckling och invånarnas livskvalitet.

Naturresursinstitutet meddelade att det inte lämnar något utlåtande.

Allmänna åsikter

Invånarnas åsikter om Karleby klimatprogram är mångahanda och i dem framförs både beröm och kritiska observationer. I responsen betonades betydelsen av öppenhet och transparens. Man önskade att kostnaderna av de i programmet föreslagna åtgärderna och finansieringskällorna presenteras innan beslut fattas. Programmet bör vila på en stark vetenskaplig grund. En del av invånarna ansåg att stadens koldioxidnegativitet är ett tecken på att klimatprogrammet inte är brådskande och föreslog att resurserna riktas till konkreta miljöutmaningar, till exempel mikroplast och hanteringen av läkemedelskemikalier. Man önskade att inverkningarna av byggandet av mera vindkraft på kolsänkor och kommuninvånarnas nytta bedöms noggrannare. Dessutom föreslogs det att cykekinfrastrukturen och kollektivtrafiken utvecklas och att invånarnas delaktighet främjas. Invånarna önskade att klimatprogrammet ska vara ambitiöst och samtidigt realistiskt samt att det ska beakta både vardagliga behov och stadens ekonomiska ramar. *Med hänvisning till de allmänna åsikterna konstateras det att klimatprogrammet baserar sig på en starkt vetenskaplig grund och det uppdateras kontinuerligt utgående från nya forskningsrön. Programmet koncentrerar sig på konkreta åtgärder som minskar utsläppen och stärker naturens mångfald. Inverkningarna av byggandet av mera vindkraft på kolsänkor och kommuninvånarnas nytta bedöms i separata utredningar och kommunikationen beträffande dem är öppen. Utvecklingen av cykelinfrastrukturen och kollektivtrafiken är viktiga åtgärder i klimatprogrammet och i planeringen av dem beaktas invånarnas behov.*

Stadens klimatvakt ökar klimatarbetets öppenhet och erbjuder kommuninvånarna uppgifter i realtid om hur programmet framskrider och vad som har uppnåtts. Klimatprogrammet fokuserar på invånarnas delaktighet i klimatarbetet. Programmet vill koppla samman ambitiösa klimatmål och realistiska åtgärder som beaktar vardagliga behov och stadens ekonomiska ramar.

Stadsfullmäktige

§ 5

17.02.2025

1. godkänna för egen del Karleby stads klimatprogram 2025-2035 i enlighet med bilaga A.
2. sända klimatprogrammet vidare till stadsfullmäktige för godkännande.

Behandling

Ledamot Koskela föreslog med understöd av I vice ordförande Sillanpää att 1. stadsstyrelsen återremitterar ärendet för ny behandling och 2. att i beredningen beaktas stadens ekonomiska situation och att åtgärdernas kostnadseffekter bedöms i förhållande till de övriga målen i stadsstrategin.

Omröstning

I den förrättade omröstningen röstade 7 för en fortsatt behandling av ärendet och 4 för återremittering, en borta.

Bilaga B Röstlängd

Behandling

Man beslutade fortsätta behandlingen av ärendet. Under den fortsatta behandlingen kompletterade stadsdirektören beslutsförslaget med en punkt 3. Klimatprogrammet verkställs inom ramen för gällande ekonomiprogram och -bedömning. Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget jämte kompletteringen.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade

1. godkänna för egen del Karleby stads klimatprogram 2025-2035 i enlighet med bilaga A.
2. sända klimatprogrammet vidare till stadsfullmäktige för godkännande.
3. att klimatprogrammet verkställs inom ramen för gällande ekonomiprogram och -bedömning.

Stadsfullmäktige 17.02.2025

795/00.01.05/2024

Bilaga A

Bredare horisont: Karleby stads klimatprogram 2025-2035

Kompletterande material

Utlåtanden om utkastet till klimatprogram
Åsikter om utkastet till klimatprogram

Stadsfullmäktige

§ 5

17.02.2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 godkänna Karleby stads klimatprogram 2025-2035 i enlighet med bilaga A.
- 2 att klimatprogrammet verkställs inom ramen för gällande ekonomiprogram och -bedömning.

Behandling

Ordföranden föreslog under behandlingen att ärendet återremitteras för ny beredning. Fullmäktige godkände förslaget enhälligt.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade återremittera klimatprogrammet för ny beredning.

Ekonomi- och personalrapport 11/2024 samt koncernrapport 11/2024

Stadsstyrelsen 13.01.2025 § 8
280/02.02.02/2024

Beredning

Ekonomidirektör Mikko Tornikoski, personaldirektör Anette Törmänen-Lindqvist, sysselsättningschef Riikka Parkas-Tieva och bokföringschef Anne Witting

Staden och affärsverket

Stadens och affärsverkets resultat för november blev positivt. Resultatet uppgick till 1,7 miljoner euro och räkenskapsperiodens överskott var 2,0 miljoner euro.

Resultatet för november påverkades särskilt av faktureringen av vatten- och avloppsvattenavgifterna inom verksamhetsintäkternas försäljningsintäkter, vilka faktureras två gånger i året. Verksamhetsintäkterna uppgick till 33,5 miljoner euro och utfallet i förhållande till budgeten var 93,9 procent. Vad gäller verksamhetsintäkterna var ökningen jämfört med motsvarande tidpunkt året innan 4,7 procent.

Verksamhetskostnaderna uppgick till 153,4 miljoner euro, en ökning med 3,4 procent jämfört med året innan. I förhållande till budgeten var utfallsprocenten 88,5 procent. Verksamhetskostnadernas utfall var något mindre än föregående månad.

Verksamhetsbidraget visade -119,9 miljoner euro och verksamhetsintäkternas andel av verksamhetskostnaderna var 21,9 procent.

Skatteinkomsterna uppgick i november till sammanlagt 111,5 miljoner euro. Jämfört med året innan minskade skatteinkomsterna dock med -3,5 procent. Även om redovisningarna för november förverkligades klart bättre jämfört med årets månatliga redovisningar var inkomstskatterna ca 9,2 miljoner euro. I förhållande till budgeten var skatteinkomsternas utfallsprocent 92,3 procent i november. Redovisningarna av novembers skatteinkomster hade också en stor betydelse för periodens resultat.

Statsandelarna uppgick till sammanlagt 23,8 miljoner euro och de finansiella intäkterna och kostnaderna visade i netto sammanlagt 1,5 miljoner euro överskott där räntekostnadernas andel var 3,0 miljoner euro. Det här är ett relativt bra resultat med beaktande av stadens lånestock och räntemarknaden.

Efter skatteinkomster, statsandelar och finansieringsposter uppgick stadens och affärsverkets årsbidrag till 17,0 miljoner euro och det räckte för att täcka avskrivningarna och nedskrivningarna till 111,0 procent. Avskrivningarna och nedskrivningarna var sammanlagt 15,3 miljoner euro. Förändringsposterna var sammanlagt 0,3 miljoner euro.

Investeringarnas utfallsprocent var i november 68,3 procent där investeringsutgifterna uppgick till 30,5 miljoner euro. Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde var -13,2 miljoner och finansieringens kassaflöde 10,1 miljoner euro. Förändringen av likvida medel var i november -3,1 miljoner euro. De likvida medlen uppgick i slutet av månaden till 23,3 miljoner euro och likviditeten i kassadagar var 42 dagar.

Soliditetsgraden var 45,5 procent och den relativa skuldsättningen 161,5 procent. Lånestocken i slutet av november uppgick till ca 248,9 miljoner euro. För balansräkningens del skedde inga väsentliga förändringar under november.

Bokslutsprognosen för det här året är fortfarande förenlig med budgetens mål och resultatet väntas visa underskott.

Koncernen

Stadskoncernens resultat för november var 15,0 miljoner euro och räkenskapsperiodens överskott 13,9 miljoner euro. Koncernens årsbidrag uppgick till 47,4 miljoner euro och täckte avskrivningarna till 146,4 procent.

I november var kassaflödet från koncernens verksamhet och investeringar -50,6 miljoner euro, kassaflödet från finansieringen 45,8 miljoner euro och förändringen av likvida medel -4,8 miljoner euro. Koncernens soliditetsgrad var 47,0 procent och koncernens lånestock 429,8 miljoner euro i slutet av november. Koncernens kalkylmässiga låneskötselbidrag var 0,90 och likviditet i kassadagar ca 55 dagar.

Bilaga A 11/2024 ekonomirapport, staden och affärsverket

Stadsfullmäktige

§ 6

17.02.2025

Bilaga B 11/2024 ekonomirapport, koncernen
Bilaga C 11/2024 personalrapport

Stadsdirektören Stadsstyrelsen beslutar anteckna ekonomi- och personalrapporten 11/2024 och koncernens ekonomirapport 11/2024 för kännedom och sända dem vidare till stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 17.2.2025
280/02.02.02/2024

Bilaga A 11/2024 ekonomirapport, staden och affärsverket
Bilaga B 11/2024 ekonomirapport, koncernen
Bilaga C 11/2024 personalrapport

Stadsstyrelsen Stadsfullmäktige beslutar anteckna ekonomi- och personalrapporten 11/2024 och koncernens ekonomirapport 11/2024 för kännedom.

Beslut Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige

§ 7

17.02.2025

Redogörelser för bindningar stadsfullmäktige för kännedom

Revisionsnämnden 07.01.2025 § 7

844/00.03.02/2024

Beredning

Intern revisor Mia Försti

I 84 § i kommunallagen bestäms om kommunala förtroendevaldas och tjänsteinnehavares skyldighet att redogöra för sina bindningar. Den redogörelseskyldiga ansvarar själv för redogörelsen för bindningar, dessutom är personen skyldig att själv anmäla förändringar i bindningarna samt att korrigera felaktiga uppgifter om bindningarna.

Redogörelsen för bindningar befriar inte från skyldighet att anmäla om jäv inom det kommunala beslutsfattandet. Jävsfrågor utreds från fall till fall i enlighet med bestämmelserna i kommunallagen och förvaltningslagen samt i stadens förvaltningsstadga.

Nya bindningar, förändringar och kompletteringar ska uppdateras utan dröjsmål i det publicerade registret. Stadens interna revisor svarar för uppdateringen. Det är revisionsnämndens skyldighet att kontrollera redogörelserna för bindningar samt förändringar och kompletteringar som gjorts i bindningarna. En sammanfattning över förändringar som skett i redogörelserna för bindningar har getts till revisionsnämnden som tilläggsmaterial alltid i samband med förändringar.

En sammanfattning över redogörelserna för bindningar finns som tilläggsmaterial.

Ordförande

Revisionsnämnden har granskat och antecknat förändringarna i redogörelserna för bindningar för kännedom. En sammanfattning över redogörelserna för bindningar ges stadsfullmäktige för kännedom två gånger i året.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige 17.2.2025

844/00.03.02/2024

Stadsfullmäktige

§ 7

17.02.2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar anteckna redogörelserna för bindningar för kännedom.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige

§ 8

17.02.2025

Mellersta Österbottens utbildningssamkommun / Ledamot i samkommunfullmäktige

Stadsstyrelsen 20.1.2025 § 32

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä

Om en ledamot eller ersättare i samkommunfullmäktige har förlorat sin valbarhet eller befriats från sitt uppdrag under mandattiden, ska enligt grundavtalet för Mellersta Österbottens utbildningssamkommun den kommun som ledamoten företräder besluta om beviljande av avsked och utse en ny ledamot eller ersättare för den återstående mandattiden.

Enligt 76 § i kommunallagen är den som enligt 71 § (allmän valbarhet) är valbar till ett förtroendeuppdrag inom någon av samkommunens medlemskommuner valbar till ett organ i en samkommun. Valbara är dock inte personer som avses i 72 § 1 mom. 1 punkten eller personer som är anställda hos samkommunen.

Leif Jakobsson avled år 2024. Han var ledamot i Mellersta Österbottens utbildningssamkommun och därför ska en ny ledamot väljas i hans ställe.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att den utser en ny ledamot i stället för Leif Jakobson till Mellersta Österbottens utbildningssamkommunen för den återstående mandattiden.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 17.2.2025
54/00.01.01/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar att utse en ny ledamot i stället för Leif Jakobson till Mellersta Österbottens utbildningssamkommunen för den återstående mandattiden.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade utse Stefan Anderson till ledamot i Mellersta Österbottens utbildningssamkommun för den återstående mandattiden.

Stadsfullmäktige

§ 9

17.02.2025

Ungdomsfullmäktiges representanter i stadsfullmäktige

Stadsstyrelsen 20.1.2025 § 31

Beredning

Förvaltningsexpert Lea Mäkelä

Förvaltningsstadga, § 99 Närvaro vid sammanträde:

”Ungdomsfullmäktige kan för fullmäktiges sammanträde utse två företrädare som har rätt att närvara och yttra sig. Företrädaren för ungdomsfullmäktige har dock inte rätt att närvara vid fullmäktiges slutna sammanträden.”

Ungdomsfullmäktige har på sitt möte 8.1.2025 § 9 utsett Pinja Haka och Lilja Vitikka till ungdomsfullmäktiges representanter i stadsfullmäktige för verksamhetsperioden 1.1.2025–31.12.2026.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att den antecknar ungdomsfullmäktiges nya representanter Pinja Haka och Lilja Vitikka för kännedom.

Stadsfullmäktige 17.2.2025

54/00.01.01/2025

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar anteckna ungdomsfullmäktiges nya representanter Pinja Haka och Lilja Vitikka för kännedom.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Fullmäktigemotion / Överföring av flyktingfrågor till stadsfullmäktige

Stadsfullmäktige 17.2.2025

Fullmäktiges II vice ordförande Peltokangas lade fram följande fullmäktigemotion:

”Karleby stadsstyrelse beslutar om mottagandet av flyktingar i Karleby stad. Vi anser att flyktingfrågan är till sin politiska karaktär och betydelse en fråga som bör tas upp för beslut i Karleby stadsfullmäktige som utövar den högsta beslutanderätten i Karleby.

Det är ohållbart att flyktingfrågor avgörs i ett organ som är av stadsstyrelsens storlek. Stadsstyrelsens sammanträden är inte offentliga, vilket innebär att stadens invånare inte har möjlighet att följa sammanträdetes gång. Innehållet i diskussionerna är hemligt och spelas inte in.

Vi undertecknade föreslår att de beslut som gäller flyktingfrågor överförs från stadsstyrelsen till stadsfullmäktige. På så sätt underställs besluten i större utsträckning för kommundemokratin när alla fullmäktigeledamöter kan diskutera frågan vid ett öppet möte som också kommuninvånarna kan ta del av om de vill.”

Bilaga A § Undertecknad fullmäktigemotion (på finska)

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade anteckna motionen i sitt protokoll och ge den till stadsstyrelsen för behandling

Fullmäktigemotion / Utredning om enskilda vägar

Stadsfullmäktige 17.02.2025 § 11
53/00.01.06/2025

Ledamot Timonen lade fram följande fullmäktigemotion:

”Vi föreslår att Karleby stad gör en ny utredning av de enskilda vägarna i Karleby och lägger fram ett nytt förslag till fullmäktige gällande väghållningen av de enskilda vägarna på följande sätt:

Karleby stad

- utreder vilka vägar på stadens område som enligt staden är enskilda vägar, varför en bestämd väg enligt staden är en enskild väg och så att planläggningssituationen på vägområdet konstateras i utredningen,
- i utredningen presenterar i föregående punkt nämnda vägar och deras längd på ett tydligt sätt (mer detaljerat än utritade på en kartkopia),
- i utredningen namnger de enskilda vägar som ligger på detaljplanerat område eller mellan detaljplanerade områden och/eller är genomfartsleder och i utredningen särskilt granskar dessa
- i utredningen ger fullmäktige en uppskattning av mängden genomfartstrafik på de i föregående punkt nämnda vägarna och denna trafikmängds andel av den totala trafiken på vägen,
- utreder den trafikmässiga betydelsen av de vägar som utgör en integrerad del av det vägnät för allmän trafik som omringar staden,
- i utredningen ger en uppskattning av kostnaderna per kilometer för årligt underhåll av en väg, preciserade enligt vägbeläggning (grusväg eller permanentbelagd väg), så att stadens understöd kan dimensioneras så att det är tillräckligt,
- utreder andra frågor av betydelse för trafiken på enskilda vägar i staden,
- utgående från denna utredning ger ett beslutsförslag till fullmäktige om väghållningen gällande enskilda vägar i Karleby.

Motivering:

Karleby stadsfullmäktige fattade 19.09.2022 § 82 beslut om att upphöra med sommarunderhållet av samtliga enskilda vägar i Karleby. För de flesta av dessa enskilda vägar hade stadens

underhåll dock upphört redan med stöd av stadsfullmäktiges beslut 4.9.2017 § 446, i vilket dock vissa namngivna vägar undantogs, så att staden fortfarande skulle svara för underhållet av dem. Beslutet baserade sig på stadsstrukturnämndens beslut 19.1.2022 § 14.

Följderna av stadsfullmäktiges beslut

Stadsfullmäktiges beslut har haft som följd att en del av kommuninvånarna betalar för att andra använder den väg som de förstnämnda underhåller. De vägar som staden har klassat som enskilda vägar används i betydande omfattning även av andra än dem som bor längs vägen. Trots att enligt lagen om enskilda vägar alla som regelbundet använder en väg ska delta i underhållet, är det i praktiken ändå bara de som bor längs vägen som får betala underhållet. Det är omöjligt för dem att veta vem som kör längs vägen och att kräva betalning av var och en. Dessutom förbjuder dataskyddslagen enskilda personer eller vägslag att utan tillstånd samla in personuppgifter för ett ändamål som detta. Således är det inte tillåtet att t.ex. anteckna registernumren på bilar som kör på en enskild väg och utgående från registernumren göra förteckningar över ägarna till bilarna.

Särskilt oskäliga är situationer där det finns bara ett fåtal hushåll längs vägen, men genomfartstrafiken är stor. Ibland används en väg nästan uteslutande för genomfartstrafik. Det är också vanligt att en väg som har klassats som enskild väg är en förbindelseväg mellan stora detaljplanerade områden och en infartsled till centrum.

De som bor längs en enskild väg får alltså betala för att andra kör gratis på vägen. Stadens understöd täcker endast en del av kostnaderna. Återstoden får de som bor på vägen betala, medan andra kör gratis på deras väg. Det finns till och med livligt trafikerade vägar vilkas längd underskrider den gräns på 700 meter som stadsstrukturnämnden har satt för att en väg alls ska kunna få understöd. I dessa fall är det särskilt tydligt hur oskäliga följer besluten har haft, eftersom de som bor längs vägen ensamma ska hålla i stånd en väg som till rentav 90 procent trafikeras av andra och där staden också har placerat busstrafik.

Karleby stadsfullmäktige beslöt 19.09.2022 § 82 att i den årliga budgeten och ekonomiplanen skulle reserveras ett tillräckligt anslag för underhåll och grundförbättring av enskilda vägar. Detta

har inte skett. De understöd som stadsstrukturnämnden har beviljat är helt otillräckliga.

Vägarna som stadsfullmäktiges beslut gäller

En stor del av de vägar som stadsfullmäktiges beslut gäller har under 50-60 års tid förvaltats av kommunen. Vägarna har under årens lopp integrerats till en del av det allmänna, obegränsade vägnätet som omger stadens centrum. Staden har också i sin detaljplanläggning använt sig av dessa vägar och inte bygg ersättande vägförbindelser. För många av vägarna består därför användargruppen till stor del eller rentav huvudsakligen av andra kommuninvånare än de som bor längs vägen. I beredningen till beslutet saknades emellertid alla dessa uppgifter om användningen av vägarna och deras trafikmässiga betydelse som del av trafikarrangemangen kring staden. Vägarnas långa historia som allmänna trafikleder lämnades utan avseende i beredningen och man såg bara på om vägen hade blivit hängande kvar på någon gammal icke-verifierad lista över enskilda vägar eller på att den kanske låg utanför detaljplanerat område. Ingen uppmärksamhet ägnades till exempel åt den omständigheten att en sådan väg kunde förbinda detaljplaneområden med varandra eller vara en viktig farled in till centrum eller åt staden eller den kommun som föregick staden under årtionden hade förvaltats vägen som sin egen väg.

Bristfälligt beslutsunderlag

När besluten 2017 och 2022 fattades, presenterades för fullmäktige ingen annan utredning över de enskilda vägarna i Karleby än en karta, där de enskilda vägarna var utritade så som föredraganden hade uppfattat dem. Av beredningen till beslutet fanns inga uppgifter om på vilken grund de på kartan utritade vägar hade klassificerats som enskilda vägar. Det fanns inte heller uppgifter om de olika vägarnas längd, trafikmängder, antalet hushåll som bodde längs de olika vägarna eller deras betydelse som förbindelsevägar. Uppgifter fanns inte heller om planläggningen på det område där de enskilda vägarna var dragna eller på kringliggande områden.

Hänvisningarna till lagen om enskilda vägar, konkurrenslagen och diskrimineringslagen

Särskilt betydelsefullt i detta sammanhang är att det i beredningen framfördes att tre olika lagar skulle ha förutsatt att

Karleby stad skulle ändra sina tidigare väghållningsbeslut. I en situation där fullmäktige får höra att en lag förutsätter ett beslut av ett bestämt innehåll, uppfattar en ledamot av fullmäktige lätt saken så att han eller hon inte har prövningsrätt i saken, utan är skyldig att handla på det sätt som framförs i föredragningen och således bör godkänna beslutsförslaget. Följaktligen är det nödvändigt att granska hur lagens krav presenterades i stadsstrukturnämnden 19.1.2022 § 14 och stadsfullmäktige 19.9.2022 § 82.

Stadsstrukturnämnden har motiverat behovet av ett nytt beslut på följande sätt: (översättning här): "Även om stadsstrukturnämndens beslut från 25.9.2017 nu har vunnit laga kraft, så följer det av den nya lagen om enskilda vägar 1.1.2019, konkurrensneutralitetslagen och diskrimineringslagen att granskningen av avtalen om skötsel av och bidrag till de enskilda vägarna bör fortsätta i Karleby stad."

Vi börjar med lagen om enskilda vägar. Ett snabbt svar finner man i ett utbildningsmaterial som Kommunförbundet har publicerat: "Tills vidare gällande beslut som har fattats under den gamla lagens tid behöver inte ändras."

Av 84 § i lagen om enskilda vägar framgår också att kommunen utan att hindras av lagen kan bidra till väghållningen av de enskilda vägarna, men också helt eller delvis åta sig väghållningen. Kommunen har i detta avseende prövningsrätt med stöd av sin självstyrelse. Av detta följer att kommunen har behörighet att besluta att helt och hållet sköta väghållningen av vissa vägar, samtidigt som kommunen kan betala bidrag till andra enskilda vägar. Enligt 84 § i lagen om enskilda vägar "beslutar kommunen om de bidrag som av dess medel beviljas för väghållning av enskilda vägar, om villkoren för bidragen och om tillsynen över användningen av bidragen samt beslutar om att kommunen helt eller delvis ska åta sig anläggningen eller underhållet av en väg." Av samma paragraf framgår att ett vägslag måste bildas bara i det fall att väglaget önskar ansöka om bidrag av kommunen.

Kommunens prövningsrätt framgår också av 7 § i kommunallagen, där det föreskrivs att: "Kommunen sköter de uppgifter som den har åtagit sig med stöd av självstyrelsen och organiserar de uppgifter som särskilt föreskrivs för den i lag."

När saken år 2022 föredrogs för stadsfullmäktige, lät man i föredragningen förstå att lagen om enskilda vägar, konkurrenslagstiftningen och diskrimineringslagen skulle begränsa kommunens beslutanderätt och rätt att själv sköta väghållningen av de enskilda vägarna. När man sedan i slutet av beredningen anför att "modellen med bidrag i pengar är ett lagenligt sätt att understöda de väglag som verkar enligt lagen och uppfyller stadens övriga villkor" är detta framställningssätt, i ett sakligt sammanhang där alternativet att staden själv sköter väghållningen ställs mot alternativet att staden beviljar bidrag till väghållningen, ägnat att förmedla bilden att endast beviljande av bidrag i pengar är ett för kommunen tillåtet sätt att se till de enskilda vägarna. Såsom ovan framgår förhåller det sig inte på det sättet. Ikraftträdandet av lagen om enskilda vägar har inte förpliktat Karleby stad att fatta nya beslut om väghållningen gällande de enskilda vägarna.

I föredragningen har också konstaterats att om kommunen sköter det årliga underhållet av de enskilda vägarna, bryter staden med "detta förfarande" mot lagen. Av sammanhanget framgår att med "lagen" här avses konkurrenslagstiftningen. Enligt 126 § i kommunallagen får kommunen dock även i detta avseende med stöd av sin självstyrelse sköta enskilda vägar, eftersom i paragrafen föreskrivs att: " En kommun sköter inte en uppgift i ett konkurrensläge på marknaden åtminstone när 1) kommunen med stöd av lag som egen verksamhet producerar tjänster för kommuninvånarna och andra som kommunen enligt lag ska ordna tjänster för". Kommunen bryter alltså inte mot konkurrenslagstiftningen genom att själv sköta väghållningen av de enskilda vägarna i kommunen.

I föredragningen motiverades besluten även med diskrimineringslagen och jämlikheten mellan kommuninvånarna. Jämlikheten mellan kommuninvånarna har dock inte förverkligats genom fullmäktiges beslut. Alla kommuninvånare behöver vägförbindelse på kommunens område, och även i detta avseende borde kommuninvånarna behandlas jämbördigt. Därför borde referensgruppen vara samtliga kommuninvånare. När man granskar saken ser man dock att här får en del av kommuninvånarna sin vägförbindelse betald av kommunala medel, medan en annan, mindre del av dem, trots att de betalar samma fastighetsskatt, med privata medel får finansiera en vägförbindelse som används av samtliga kommuninvånare. Alltså får en del kommuninvånare sina vägtjänster betalda av skattemedel, men alla får det inte.

I föredragningen till fullmäktige ändrades också definitionen av jämlikhet längs med texten. Först konstateras det att jämlikhet ska gälla "för alla kommuninvånare". I slutet av föredragningen ändras dock referensgruppen plötsligt, när det konstateras att "staden, för att kommuninvånarna som bor längs de enskilda vägarna ska vara sinsemellan jämlika, bör upphöra med sommarunderhållet av samtliga enskilda vägar". Således har man i föredragningen inte förutsatt att jämlikhet ska råda mellan alla kommuninvånare.

Vad är alltså jämlikt bemötande? Det är att sinsemellan likadana fall behandlas lika och att sinsemellan olika fall behandlas olika.

I 9 § i diskrimineringslagen föreskrivs att "sådan proportionerlig särbehandling som syftar till att främja faktisk likabehandling eller att förhindra eller undanröja olägenheter som beror på diskriminering är inte diskriminering". Att enskilda vägar behandlas sinsemellan olika är följaktligen tillåtet.

I stadsfullmäktiges beslut från 2022 om de enskilda vägarna har det alltså anförts eller åtminstone har man låtit förstå att lagstiftningen skulle hindra kommunen att fatta ett beslut med annat innehåll än det beslut som föreslagits i beredningen. När några sådana hinder inte finns, bör saken tas till föremål för en ny och grundligare utredning och nya beslut. Utredning behövs också om hur höga bidragen borde vara för att vara tillräckliga i enlighet med det beslut som stadsfullmäktige fattade 19.9.2022.

Vi undertecknade begär således att Karleby stad vidtar ovan nämnda åtgärder och ärendet förs till fullmäktige för avgörande."

Bilaga A

Undertecknad fullmäktigemotion

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade anteckna motionen i sitt protokoll och ge den till stadsstyrelsen för behandling.

Stadsfullmäktige

§ 12

17.02.2025

Fullmäktigemotion / Klimatåtgärderna och deras kostnader för staden

Stadsfullmäktige 17.02.2025

53/00.01.06/2025

Ledamot Keränen lade fram följande fullmäktigemotion:

”I klimatprogrammet som behandlades i dag finns ett avsnitt där man efterlyser genomsynlighet beträffande kostnaderna.

Sitowise Oy gjorde på uppdrag av Karleby stad en utredning av växthusgasbalansen och resultatet visade att Karleby stad är tredubbelt koldioxidnegativ i förhållande till sina egna utsläpp.

Jag föreslår att Karleby stad börjar utreda kostnaderna av klimatåtgärderna i samband med upphandlingar och åtgärder samt regelbundet för uppgifterna till beslutsfattarna och invånarna för kännedom. Likaså bör utvärderingen av genomslaget för verksamheten föras till beslutsfattarna för kännedom. Vilka konkreta åtgärder har man fått för de placerade pengarna.”

Bilaga A

Undertecknad fullmäktigemotion

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade anteckna motionen i sitt protokoll och lämna det till stadsstyrelsen för behandling.

Fullmäktigemotion / Gymnasieundervisningens stödresurs till en tillräcklig nivå

Stadsfullmäktige 17.02.2025
53/00.01.06/2025

Stadsfullmäktiges ordförande Isotalus lade fram följande fullmäktigemotion:

”Behovet av stöd för lärandet och specialundervisning har ökat avsevärt under de senaste åren, särskilt efter läroplanreformen. Även samhället har ändrats. En stor del av de elever som går över till andra stadiet har olika behov av stöd som anknyter till lärandet, till exempel utmaningar som anknyter till neurospektrum, läs- och skrivsvårigheter, problem med koncentrationen och så vidare. Också olika utmaningar som anknyter till den mentala hälsan, till exempel ångest eller depression, försvårar lärandet och kräver ökat stöd samt bättre strategier för lärandet för att man ska kunna klara av de krävande studierna på andra stadiet.

För tillfället är speciallärarresursen i det finskspråkiga gymnasiet otillräcklig. Kokkolan suomalainen lukio har cirka 750 studerande och vuxen- och yrkesgymnasiet cirka 250 studerande. Hela denna skara stöds av en speciallärare nu, när den lärarresurs som tidigare finansierades med projektfinansiering har fallit bort. En speciallärares arbetsinsats räcker inte till för att svara mot det stödbehov som studerandena har och problemen har börjat blir fler. Det otillräckliga stödet har inverkat så att en del studerande till och med har avbrutit sina studier. Bristen på stöd påverkar de studerandes lärande och välbefinnande. Situationen belastar även kuratorer och skolpsykologen. För många studerande vore en tillräcklig specialundervisningsresurs den viktigaste och tillräckliga stödåtgärden.

På grund av ändringar i gymnasielagen som gäller stöd för lärandet och specialundervisningen har utbildningsstyrelsen berett ett utkast till uppdatering av kapitel 4.2 om specialundervisning och övrigt stöd för lärandet i grunderna för gymnasiets läroplan. I lagen skrivs bland annat in de studerandes rätt till specialundervisning och stödundervisning. I gymnasiernas specialundervisning börjar användas förvaltningsbeslut som också ökar speciallärarens arbetsbörda i gymnasiet. Den slutliga

Stadsfullmäktige

§ 13

17.02.2025

uppdateringen görs i mars. Uppdateringen träder i kraft 1.8.2025. I Finland anvisas 10 miljoner euro till stöd för lärande. Denna finansiering är inte öronmärkt, men den erbjuder en möjlighet att öka resurserna och anställa en speciallärare till, för att vi ska kunna svara mot det ökade stödbehovet.

Också jämfört med referensstäderna har specialundervisningen i gymnasieundervisningen i Karleby för små resurser.

Vi undertecknade föreslår att specialundervisningsresursen i gymnasiet i Karleby ökas till en hållbar nivå. Tusen gymnasiestuderande borde ha åtminstone två heltidsanställda speciallärare.”

Bilaga A

Undertecknad fullmäktigemotion

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade anteckna motionen i sitt protokoll och lämna den till stadsstyrelsen för behandling.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 1, § 2, § 6, § 7, § 8, § 9, § 10, § 11, § 12, § 13

Förbud mot att söka ändring

I fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet får enligt 136 § i kommunallagen ändring inte sökas.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 3, § 4, § 5

BESVÄRSANVISNING

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för anförande av besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i oriktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- beslutet annars strider mot lag.

Den som anför besvär ska presentera besvärsgrunderna för besvärsmyndigheten innan besvärstiden löper ut.

Besvärsmyndighet

Besvär anføres hos Vasa förvaltningsdomstol.

Vasa förvaltningsdomstol
PB 204
65101 Vasa
vaasa.hao(at)oikeus.fi
Tfn 029 564 2780
Fax 029 564 2760

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Besvärets form och innehåll

Besvär ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besväret ska uppges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks (*det överklagade beslutet*),
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (*yrkandena*).
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besväret ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens kontaktuppgifter. Om ändringssökandens talan förs av personens lagliga företrädare eller ombud ska också denna persons kontaktuppgifter uppges i besvären. Ändring av kontaktuppgifterna ska utan dröjsmål anmälas till förvaltningsdomstolen medan besvären är anhängiga.

Besvären ska också innehålla uppgift om postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (*processadress*). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

Till besvären ska fogas:

- 1) det beslut i vilket ändring söks genom besvär jämte besvärсанvisning
- 2) intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringssökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med vad som föreskrivs i lagen om domstolsavgifter (1455/2015).